



Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal

KÖZÉLETI ÚJSÁG

Ára: 75,-Ft

Köszöntő

Tisztelt Hölgyeim, Uraim! Kedves Mohácsiak!

December 31-én az önkormányzatunk életében mozgalmas esztendőt zártunk, és megkezdjük az évezred utolsó évét. Ilyenkor, az évforduló kapcsán szokás összegezni, áttekinteni a mögöttünk hagyott időszakot.

Városunkat szerencsére 1999-ben elkerülték a természeti csapások, de gondoktól nem volt mentes az év. A legnagyobb feladatot az jelentette, hogy meg kellett állítani a költségvetési pozíció romlását, meg kellett akadályozni, hogy eladósodási folyamat kezdődjön meg az önkormányzatnál. Ez egy sor kényszerű takarékosági intézkedést jelentett, és meg kellett kezdeni az évek óta halogatott intézmény-racionalizálási programot. Úgy vélem, ezt eddig sikerült súlyosabb egyéni érdeksérelmek nélkül megoldanunk.

Szerencsére a nehéz helyzet ellenére – vagy talán éppen azért – rövid idő alatt összekovácsolódott és konszolidálódott az önkormányzati vezetés és a hivatali irányítás is.

Ez tette lehetővé, hogy a problémák kezelése mellett nekiláthattunk tervezni, építeni a jövőt. Így kerülhetett sor többek között egy sor fejlesztésre vagy fejlesztéseket megalapozó intézkedésre:

- Új városrendezési terv elfogadására, melyben jelentős, jövőt célzó elképzelések, előírások lettek rendszerbe foglalva. Ezek szigorú betartásával elérhetjük az olyan, városot csúfító sebek begyógyítását, mint a „gödör”: volt OTP-telek; Duna parti kikötőterület.
- A korábban reménytelennek vélt ipari parki fejlesztéshez szükséges területek megszerzése, a Mohácsi Ipari Park program beindítása (a cimpályázat elkészítése, megnyerése).
- A városfejlesztést évtizedekre meghatározó fejlesztési területek megszerzésére: lakóterület fejlesztéshez, leendő Duna-hídra vezető úthoz, szolgáltatóházak - üzletek építéséhez, szigeti városrész fejlesztéséhez és a Mohácsot elkerülő úthoz.
- Energia-racionalizálási programok: közvilágítás korszerűsítése, Polgármesteri Hivatal fűtés-korszerűsítése.
- Intézményfejlesztések: Pándy Kálmán Otthonban felutas ház építés, Gólya Utcai Szociális Otthonban korszerűsítés és fűtőhelybővítés, MTE Kórház úti sportlétesítmény rekonstrukciója, védőnői és családsegítő szolgálat elhelyezése, Kórház műtő- és sürgősségi betegellátás fejlesztése, fizioterápia kialakítása, Újmohácson óvoda és művelődési ház fejlesztés, több intézményben (8) végzett felújítás közel 10 M Ft bekerüléssel.
- Útépítési beruházások: Sárhát-Honvéd utca, Újmohács-Pataksor utca, kerékpárút a belvárosban, Bartók Béla utca, Kazinczy utca, Sáros-bekötőút-felújítás.
- Sárhát vízellátó rendszerének kiépítése.

Sajnos nem csak fejlesztésekkel, beruházásokkal foglalkoztunk, számos nem várt problémával, feladattal is meg kellett birkóznunk. Ezek közül csak egyet emelek ki: az ÁSZ megvizsgálta az 1998-as év intézményi gazdálkodását és jónéhány hiányosságot tárt fel, melynek súlyos anyagi következményei vannak.

Természetesen a beruházások tovább folytatódnak és reményeink szerint sikerül megkezdennünk a lakásépítési programunkat, az ipari infrastruktúra fejlesztését és folytatni a csatornázási, út- és kerékpárút építési programot, valamint a sportcsarnok építését is.

Méltóképpen megünnepeljük az ezredfordulót. Májusban Európa Napokat rendezünk a Külügyminisztérium támogatásával, és terveink szerint felavatjuk a millenniumi emlékművünket. Augusztus 27-én tartjuk városunk millenniumi napját, mely ünnepségünkön várhatóan részt vesz Orbán Viktor miniszterelnök úr és Paskai László bíboros úr is, aki az emlékművet celebrálja.

Ha megvonjuk az előző év mérlegét, úgy vélem, nyugodtan megállapíthatjuk, hogy az önkormányzat eredményes munkát végzett.

Azt hiszem, a város, mindnyájunk legnagyobb sikerének azt könyvelhetjük el, hogy az évezred végén nem azt kell kényszerűen tudomásul vennünk: Mohács egy leszakadó régió leszakadó városa, mely ellen nem tehetünk semmit. Mára van pozitív jövőképeünk, van stratégiánk, városunk épül, szépül, fejlődik.

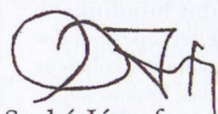
Az egyik legfőbb célkitűzésünk, hogy felkészülten várjuk az Európai Unióhoz való csatlakozást és városunk a csatlakozási folyamat nyertese legyen azért, hogy polgárai minél jobban élhessenek.

Végezetül engedjék meg, hogy azzal zárjam irásomat: mit kívánok magunknak kétezerre?

- Ne legyenek fázó, éhező, hajléktalan emberek városunkban.
- Minden gyerek tanulhasson, képességeinek megfelelően fejlődhessen.
- A Mohácson működő egyéni és társas vállalkozások sikeresek, eredményesek legyenek. Jelentősen csökkenjen a munkanélküliség.
- Intézményeink működése kiegyensúlyozott, zavartalan legyen.
- Nyugodtan, jobban élhessünk, legyünk optimisták, bizakodók.

Ehhez mindnyájunknak erőt, egészséget és sok szerencsét kívánok!

Mohács, 2000. január 5.


Szekó József
polgármester

Kapitányváltás: okok és okozatok

Decemberi lapzártánk után kaptuk a hírt: Mohács rendőrkapitányát, Bicsár József alezredest saját kérésére felmentették tisztségéből. A legutóbbi közgyűlésen dr. Emyes Mihály dandártábornok, Baranya rendőrfőkapitánya az ügyről elmondta: a kapitányváltáshoz számos ok vezetett. Vádak, elmentések, feljelentések, majd Bicsár József idegkimerültsége jelezte: a helyzet tarthatatlanná vált. *Folytatás a 3. oldalon.*

Mennyi lesz a vízdíj?

A központi támogatás mértékének ismerete nélkül egyelőre nem döntöttek képviselőink az idei vízdíjról. Arról viszont határozottak: ha az áremelés mértéke meghaladná a 8%-ot, újból napirendre tűzik a kérdést. A vitában a „160%-os áremelés”-től a „felesleges lakosságriogató”-ig számos érv elhangzott. *Részletek a 2. oldalon.*



Édes négyes a Zrínyi utcában

Nem mindennapi hír járta be tavaly novemberében az országot: a mohácsi Mihály Istváné a Pécsi Szülészeti Klinikán négy egészséges kisgyermeknek adott életet, ráadásul, az apróságok harminchat hétre születtek. Fanni 2110, István 2510, Klaudia 1800, míg Tímea 2010 grammal látta meg a napvilágot. Édesanyjuk, Rozika lapunknak elmondta: már második alkalommal vettek részt lombikprogramban, s ez utóbbi végre sikerrel járt. A kismama a terheség nagy részét természetesen a kórházban töltötte. Az első ultrahangos vizsgálatok még csak három kisgyermeket mutattak ki. A császármetszés utáni ébredéskor tudta csak meg, hogy mindenkit megtréfálva még egy kislány, Klaudia is „csatlakozott” a többiekhez... *(folytatás a 2. oldalon)*



Opel Frontera - Uralja a terepet!

A Frontera életstílust tükröző, biztonsági és kényelmi felszerelésekkel gazdagon ellátott szabadidő-autó, amely terepen és terepen kívül is felejthetetlen vezetési élményt ígér.

OPEL Szabinkó

márkakereskedés és szerviz

7700 Mohács, Pécsi út 58.

Telefon: 69 / 302 - 220

Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.

Opel szervizünkben vállaljuk Opelek és más autótípusok szervizelését, autóvillamossági hibáik javítását.

Opelekhez gyári alkatrészeket kínálunk raktárunkból.

Eredetvizsgálatot

továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.

Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a Szabinkó Kft.-nél (Mohács, Pécsi út 58.) vagy telefonon

a 69/302-220-as és a 69/302-221-es számokon.

Mennyi lesz a vízdíj?

(folytatás az 1. oldalról)

A szolgáltató Mohács-Víz Kft. ügyvezetője, Csollák István többek között megállapította: 1999-ben a szolgáltatás folyamatos volt, vízkorlátozást egyetlen alkalommal sem kellett bevezetni, s megnyugtató eredménnyel zárultak az ÁNTSZ vízminőség-vizsgálatai is. A fogyasztók fizetési hajlandósága közel 97%-os, ennek ellenére a kintlévőségek behajtása nagyon komoly gond, egyedül az újtársi lakótelep 6,5 millióval tartozik.

A vita az előterjesztett új árak kapcsán bontakozott ki: a szolgáltató a lakosság esetében 257 Ft, a közületek számára 269 Ft-os köbméterenkénti árat javasolt. (Ez még kiegészülne a tervezett,

köbméterenkénti 115, illetve 156 Ft-os esatormahasználati díjjal.) Igaz, ez az ár mérséklődhet, ha sikerül állami támogatást elnyerni: hiszen, azok a települések, amelyek magas az ivóvíz ráfordítási költsége, központi támogatást igényelhetnek. Márpedig Mohács ezek sorába tartozik. Viszont, a decemberi közgyűlésig még nem döntött a tárcaközi bizottság arról, hogy ebben az évben mi számít magas ráfordítási költségnek. Elégé eltértek a vélemények a tervezett áremelés mértékét illetően is: Héra Ferencé elmondta, számításai szerint mintegy 160%-os drágulás várható. Bánki Erik erre úgy reagált: ez nem egyéb la-

kosságrigotásnál, a változás csak körülbelül 7,5%-os lesz. Lajdi Antalné ugyancsak irrealisnak tartotta a tervezett összegeket, egyúttal a kintlévőségek szigorú behajtását szorgalmazta.

A szolgáltatót különösen Puch László illette kemény kritikával: úgy vélte, ha a működés, a hatékonyság kerül szóba, a Mohács-Víz Kft. évek óta ugyanazt hajtogatja. Hozzátette: belső vizsgálatnak kellene feltárnia, hogy miként lehetne jobbá, hatékonyabbá, ennélfogva olcsóbbá tenni az ivóvíz-szolgáltatást.

A téma megvitatása a következő közgyűlésen folytatódik.

- ám -

Kész a stratégia

• *December második felében továbbította az EU 2000-től 2006-ig tartó SAPARD agrár-strukturális- és vidékfejlesztési programjához kapcsolódó stratégiai fejlesztési tervét a Mohácsi Térségi Tanács. A koncepciót a közeljövőben véleményezi a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium, ezt követően kerülhet sor helyben az operatív program elkészítésére.*

Az előkészítő munka ahogyan arról már több alkalommal is hírt adtunk - közel negyed évig tartott, szeptember közepén kezdődött, s december huszadikán fejeződött be.

A tervezet összeállítása - a Janus Pannonius Tudományegyetem Földrajzi Intézet, s a helyi szakemberek közreműködésével - úgynevezett helyzetelemzés elkészítésével in-

dult, amely az itteni sajátosságokat, adottságokat térképezte fel. Ehhez kapcsolódóan körvonalazták később, hogy a város és térsége fejlesztése szempontjából mely területeket tartják kiemeltnek. E munkába - több, mint tucatnyi fórum, szakmai találkozó és egyeztetés keretében - az itteni gazdálkodó szervezeteket, civil közösségeket, az érintett fejlesztési tanácsokat, az FVM-et és a kamarákat is bevonták. A tervezésben résztvevők véleménye, javaslatai nyomán készítették el a program végleges változatát. Az így összeállt és továbbküldött tervezet már prioritások, alprogramok és intézkedéscsoportok felsorolásával határozza meg a fejlesztés irányait, főbb mozzanatait.

- ám -

Használt
Motorola d 160-as
rádiótelefont
vásárolnék.

Telefon:
69/ 311-447

Köszönjük!

A Korsós utcai Idősek Napközi Otthonának tagjai és dolgozói köszönetüket fejezik ki a Petőfi Halászatú Szövetkezetnek az ünnepek előtt felajánlott 10 kilogramm halért, és egyben köszönetet mondanak a mohácsi Halászeszárda vezetőjének, Nagy Tibornak és Léopold Zoltán főszakácsnak, aki idejét nem sajnálva nagyon finom karácsonyi halászlévet főzött az idős emberek számára.

Sz. É.

Édes négyes a Zrínyi utcában



A képen Mihájloviics Istvánné, Tomini Márta, Véték Emmi és Mihájloviics István az apróságokkal

(folytatás az 1. oldalról)

A nagycsaláddá lett Mihájloviicsék nemrég a Lenau Reisen utazási iroda pécsi ügyvezető igazgatója, Véték Emmi és mohácsi kirendeltségének vezetője, Tomini Márta is meglátogatta. A vállalkozás vezetői úgy gondolták: másokkal együtt maguk is szeretnék kivenni a részüket a segítségnyújtásból. Karácsonyi ajándékesomagjukban babafürdetőket, pelenkát, hintőport és egyéb babaápolási cikkeket adtak át Mihájloviicséknek. Egyben ígéretet tettek: húsvétkor hasonló gesztusra számíthat részükről a család. Véték Emmi bízik abban, hogy mások is megpróbálnak majd támogatást nyújtani a családnak, amelynek a kis segítség is nagy segítség. Lapunkkal egyetemben ezúton

kérjük: aki csak tud, nyújtson segítséget Mihájloviicséknek. Érdeklődésünkre az édesapa, István elmondta: a pelenkáról jó ideig még gondoskodik az egyik gyártó cég. A nekik tett ígéretnek nagy része egyelőre sajnos csak ígéret maradt. Négyes babakoosójuk továbbra is: Rozika nemrég három apróságot még el tudott helyezni egy kettős babakoosóban, a negyedik picit azonban a hasán kellett cipelnie kenguruban. Amíg a babák elviselik ezt a helyzetet, addig tudja őket sétáltatni. Hogy azután mi lesz? Rozika feleségével jelzi: sajnos, nem tudja.

Legfőbb gondjuk, hogy a négy kicsivel egyetlen szobakonyhás lakásban élnek. Hiába a nagy-nagy szeretet és türelem, a helyszűke olykor bizony kényelmetlenségekkel

jár. A család beletörődve fogadta a választ, amikor az önkormányzatnál jartukkor megtudták: lakástyűket épp most tárgyalja az illetékes bizottság. (Bizonyára senki sem venné rossz néven városunkban, ha Mihájloviicsék számára rendkívüli lakáshozzájárulási lehetőséget biztosítanának. - A szerk.) Remelik azt is, az automata mosógép e hónapban már valósággá válik. A város által kirendelt dadus jó ideje beteg. Helyette nem jött senki. Rozikának nem követelőznek, élnek esendben, szeretetben hatodmagukkal - kiesiny lakásukban. Aki segíteni szeretne, a következő címen meheteti:

Mihájloviics István
Mohács, Zrínyi u. 48.
Telefon: (69) 301-375

M. É.

Áprilistól többe kerül a révátkelés

• *Nem egészen három hónap múlva, április 1-jétől ismét módosítja a dunai átkelés díjtételeit a Mohácsi Révhalásztársaság Kft. A szolgáltatótól megtudtuk: ezúttal is az infláció, a növekvő energiaköltségek és kiadások miatt kényszerül áremelésre.*

- Pontos százalékot még nem tudok mondani, de igyekszünk a jegy- és bérletárakat úgy kialakítani, hogy az emelés mértéke inflációközelben legyen, sőt, lehetőség szerint az alatt maradjon - tájékoztatta lapunkat Tófalvi József ügyvezető igazgató. Megtudtuk: a káéfté ezúttal is differenciálni kíván az itteni lakosság javára, vagyis a gyalogos-, kerékpáros- és kismotorjegyeket, illetve-bérletek árai kisebb mértékben változnak a többi jegy- és bérlettipushoz képest.

- ám -

Kamionparkoló épül Udvarnál

• *Alighanem megkönnyeb- bülten sóhajtottak fel az udvariak arra a hírre, hogy ebben az évben - községük határa előtt - kamionparkolót létesít az állam.*

Az ott élők számtalanszor elpanaszolták már: a zaj, a forgalom, a benzingöz évek óta teszi elviselhetetlenné az életüket. Az úttest egyik oldalát szinte a nap huszon-négy órájában elfoglaló hatalmas járművek sokszor akadályozzák a közlekedést, a kapualjakra való ki-beállást is. De nincsenek könnyű helyzetben azok sem, aki gépkocsijukkal a határátkelést akarják megközelíteni.

A KHMV nemrég hozott döntése értelmében - százezer forintos ráfordítással - végre megépül a parkoló, valamelyest tehermentesítve ezzel a község átmenőforgalmát.

- ám -

Biztató születésszámok a szigeten

• *A heti három tanácsadás mellett az óvodások és általános iskolások évenkénti szűrővizsgálatát is elvégzi a szigeti védőnői szolgálat. Emellett a családtervezések alkalmával szerzett tapasztalatokat is igyekeznek felhasználni az eredményesebb ellátás érdekében - mondta többek között a decemberi részönkormányzati ülésen Gulyásné Abraham Anna védőnő.*

A jelenlévők megtudhatták: örömmre adhatnak okot a településen a születésszámok. Decemberig tíznél több újszülöttet látott a szigeten, akik közül három a sárháti kismama hozta a világra gyermekét, s ez a szám - a népességhez viszonyítva - országosan is jó aránynak számít.

A szolgálat mindinkább igyekszik feltérképezni a dohányzási, valamint alkohol- és drogfogyasztási szokásokat is. Míg az előbbi kettőt könnyebben elismerik a kérdeztettek, addig az utóbbi bevallására még nem akadt példa.

- Nem kizárt, hogy vannak

Másságról és elfogadásról a Nemzetiségek Napján

• *Hazánkban hivatalosan december 18. a Nemzetiségek Napja. Ehhez kapcsolódóan városunkban december 17-én tartottak rendezvényeket számos vendég és meghívott részvételével.*

A Városháza dísztermében tartott program nemzetiségi fiataljainak műsorával kezdődött: az ifjúsági tamburazenekar mellett szólóisták és duettek is bemutatkoztak, nagy sikerrel.

- Egy ilyen nagyszerű és sokszínű kulturális összeállítás: maga Mohács - mondta bevezetőjében dr. Hargitai János országgyűlési képviselő. Hozzátette: ez a fajta többségi identitás igazából csak a mi számunkra érthető, a világ más részein már kevésbé.

A nemzetiségek, kisebbségek jogairól szólva elmondta: bár az érintetteknek egyelőre nincs parlamenti képviselőjük, hazánk uniós esatlakozása szempontjából ez nem jelent hátrányt.

- A törvény korrigálása folyamatosan van, a tervezet jónak ígérkezik. További pozitívuma, hogy az itt élőknek is módot ad majd véleményük:

Változások az 1-es, 2-es járaton

• *Néhány további javaslattal, kiegészítéssel a decemberi képviselő-testületi ülésen végül elfogadták a helyi járatú buszközlekedés új rendjét. A módosítást a járatokat üzemeltető Pannon Volán Rt. kezdeményezte még korábban, abból a célból, hogy mérsékelje veszteségét.*

A Pannon Volán által kidolgozott javaslatok újbóli áttekintésére Földvári Tibor képviselő is bekapcsolódott. Az egyeztetés során három lehetséges átszervezési javaslat került a tervezetbe, amelyek közül az önkormányzat végül a 2-es számút hagyta jóvá.

Eszerint az 1-es vonalon - munkanapokon - megszűntetik a 10.05-kor és 18.00 orakor induló járatokat. Előbbi azonban kiváltják azzal, hogy a himesházi elágazásnál a helyközi járat felveszi

javaslataik kifejtésére - alapította meg dr. Hargitai János.

A német nagykövetség képviselőjében Jacopon Wagner úgy vélte, Mohács különösen alkalmas lehet arra, hogy a tolerancia „emlékműve” legyen. Az itt élő horvátok, cigányok, németek, szerbek és nem nemzetiségiek békés egymás mellett élését minden tekintetben példaeértékűnek nevezte. Kifejtette: toleránsnak lenni nem csupán elfogadást jelent, hanem azt is, hogy az egyes népes csoportok tisztelik és értékelik a más nemzetiségűekhez, etnikumhoz tartozókat.

A folytatásban a helyi kisebbségi önkormányzatok elnökei - Fodor László, Sztepanov Szlobodánné, Kolbach Ferenc és Bárány Istvánné - szóltak be szervezték az előző évi tevékenységéről, rendezvényeiről és ideai célkitűzéseikről.

A program zárásaként a Városháza előtti nemzetiségi szoboresorot talapzatán elhelyezett német-, magyar- és horvát nyelvű díszablak felavatására került sor.

- ám -

azokat, akik ebben az időben kívánnak utazni. Szabad- és munkaszüneti napokon nem változik a menetrend.

A 2-es vonalon: az autóbusszállomásról 21.10-kor induló járat csak a MOFÁ-ig közlekedik, onnan 22.15-kor indul vissza. Munkanapokon a 9.00 órás szünet meg (vissza 9.35-kor indult).

A változtatások a 3-as járatot nem érintik. A közgyűlésen ugyanakkor elfogadták, s a menetrendbe be is építették az iskolák azon javaslatát, hogy az 1-es és 2-es, reggel 7.20-kor induló járatok ezután 7.15-kor kezdjék meg útjukat. Ennek oka, hogy a diákok gyakran pár perces késéssel érkeznek meg a tanórákra a buszok beérkezési ideje miatt.

- ám -

Kedves Olvasóink!

Lapunk következő száma január 21-én jelenik meg.

Kérjük, az olvasói leveleket és kéziratokat január 17-én 12 óráig juttassák el szerkesztőségünkbe!

Mohácsi Hírlap

ISSN 1216-4062

Lapalapító:

Menyhárt Éva

Kiadja:

Média Mohács Kft.

Mohács, Bakács u. 5.

Felelős kiadó:

a Kft. ügyvezetője

Főszerkesztő:

Ádám Miklós

Munkatárs:

Predács Iván

Rádióprofil-Megahertz Kft.



MOTOROLA hivatalos kereskedő
URH, személyhívó, CB és más rádiórendszerek tervezése,
telepítése, karbantartása, eseti és általános díjas javítása.
7634 Pécs, Rácvárosi út 47.
Tel.: 72/ 251-061, 60/ 373-879, Telefon/fax: 72/ 257-895

**Keresek
kétszobás alberletet**
Mohácson,
lehetőség szerint
a Radnóti lakótelepen.

**Az ajánlatokat
a 311-101-es
telefonra kérem.**

Ünnep után, beruházás előtt



Tavaly is meghatározó ünnepség keretében köszöntötték a karácsonyt a Pándy Kálmán Otthon lakói. Rendezvényük ezúttal is számos érdeklődőt vonzott.

Mikor a karácsonyi műsorra készültek az otthon munkatársai, már tudták a jó hírt: a Szociális és Családügyi Minisztérium „Pszichiátriai betegséggel élők kiseszportos lakóotthonának létesítése” elnevezésű kiírására benyújtott pályázatukat kedvezően bírálták el. Az intézmény 6,5 millió forintot fordíthat egy tizenkét fő befogadására alkalmas, emeletes, tetőtér-beépítéses épület létrehozására. Az önrészt a város költségvetése, illetve saját források biztosítják.

- Ez a forma emberibb

milíót, családiasabb légkört teremt ahhoz, hogy a pszichiátriai betegek esetében legkedvezőbb, úgynevezett egyensúlyi állapotot minél hosszabb ideig fenntarthatassuk - mondta lapunknak Koltúcz Györgyné, a Pándy Kálmán Otthon igazgatója. - A gondoskodásnak ez a módja teljesen új Magyarországon, ezért szakmai kihívást is jelent számunkra. Az épület konyhával, mellékhelyiségekkel, társalgóval, konyha- és virágoskerttel, terrasszal is kiegészül. A célunk ezzel az, hogy a betegeink idővel minél

nagyobb önállóságra tegyenek szert. Igyekezünk tudatosítani velük: jobb, tartalmasabb és kényelmesebb életük lesz, ha a saját otthonukban a maguk mindennapjait élik. Az elképzelés megvalósítása önálló program keretében történik, amely szeptemberől veszi kezdetét. A segítők a nap huszonnégy órájában a betegek mellett lesznek. Az épület műszaki átadását májusra tervezzük. A beköltözés ettől kezdve lenne folyamatos.

- ám -

Kapitányváltás: okok és okozatok

(folytatás az 1. oldalról)

Előjáróban dr. Ernyes Mihály elmondta: kinevezett kapitánya egyelőre nem lesz Mohácsnak, megbízással a Pécsről idevezényelt Bányai Endre alezredes tölti be a kapitányságvezetői tisztséget. Az új irányító védelmi tiszti beosztásában dolgozott, büntügyi, közrendvédelmi feladatokat ellátva.

Megyei első számú rendőri vezetője kifejtette: közel két éve azzal a céllal neveztek ki kapitánnyá Biesár Józsefet, hogy az ő irányításával fessebbé tegyék Mohácsot a korábban kiesit lazábbá vált munkatempót.

A kapitány igyekezett ugyan, de számos olyan dolog történt, amelynek híre sajnos nem jutott el időben a megyei vezetéshez. Az alezredest egyre több támadás érte működése során: bünteselek-

mény gyanújával feljelentették a Katonai Ügyészségen, míg a szakszervezettel való ellentéte kiéleződésekor utóbbi tömörülés az ombudsmanhoz fordult.

Biesár tevékenységét több alkalommal is vizsgálták, de nem találták törvénysértőnek. Jelenleg polgári per folyik ellene. A történet hatására a mohácsi parancsnok az idegkimerülés határára került, jelenleg is kezelés alatt áll.

- Furesa, hogy idáig fajult a helyzet Mohácsot - mondta dr. Ernyes Mihály, hozzátéve: úgy látja, névtelen feljelentők, alaptalanul vádaskodó személyek igyekeznek aláásni a tisztességgel dolgozó rendőrök munkáját. Csorbitva ezzel annak a kapitányságnak a tekintélyét, amely munkáját a hazai, az európai és a világ átlagnál is eredményesebben végzi.

- ám -

Drágul a távfűtés

• Jövőhagyta a decemberi önkormányzati ülés a 2000. év távfűtésüzemeltetési díjait. A szolgáltató Mohács-Hő Kft. az energiaárak és a szerelési anyagok árának növekedését, valamint az infláció hatását jelölte meg az árváltoztatás okaiként.

Az ÁFA nélküli árak az alábbiak:
Mért fogyasztók alapdíja (1m³/év): 185 Ft
Lakossági fogy. fűtési hődíja (GJ/év): 918 Ft
Lakossági melegvíz fűtési hődíja (1m³/év): 259 Ft
Közületek fűtési hődíja (GJ/év): 1.061 Ft
Közületek melegvíz hődíja (1m³/év): 285, 60 Ft

Az idei fejlesztések sorából Keresztény Lajos ügyvezető a távfűtéses lakások radiátorainak cseréjét emelte ki.

- ám -

Motorcsere után eredményes próbaüzem

• A nyár végén megtörtént a Sziget komp négy főmotorjának cseréje. Az utolsó előírásoknak megfelelő, DT10-es Rába-MAN motorok megvásárlásához szükséges összeget pályázati úton nyerte el a Mohácsi Révhajózási Kft.

- Az utólagos bevizsgálás a győri Rába részéről nemrég lezajlott, a mért adatok alapján a motorok üzemi

paraméterei megfelelték a várakozásnak - mondta érdeklődésünkre Tófalvi József, a kft. ügyvezetője. - A nagyobb teljesítményű motoroknak köszönhetően 10,5-ről 14 km/óra-ra növekedett a komp sebessége. Ugyanakkor jelentősen mérséklődött a zaj- és a károsanyag-kibocsátás. A motorok beállása, köznyelven bejaratódása után most dolgozzuk fel először az üzem-

anyag-fogyasztás adatait, az első becslések szerint hosszú távon 8-10%-os megtakarítással számolhatunk. Bizonyos mennyiségű üzemóra után rendszeresen olajmintát is kell venniünk, amelyeket külső szakemberek vizsgálnak meg. Az első ilyen kontroll a közelmúltban megtörtént, s örömmel mondhatom: igen pozitív eredménnyel zárult.

- ám -

Telephelyengedélyek kiadása: ketyeg az óra a vállalkozóknál

• Tavaly október 1-jétől új rend szerint adják ki a vállalkozói telephelyengedélyeket. Az eljárás részleteit a 80/1999. (VI. 11.) számú Kormányrendelet tartalmazza. Ezt a fajta engedélyt elsősorban az ipari, szolgáltató és raktározási tevékenységet folytató vállalkozásoknak kell kérniük és megszerezniük, de a körülbelül félezer érintett közül - december 31-éig - csupán hat kereste fel a polgármesteri hivatalt.

Hogy kiknek is kell telephelyengedéllyel rendelkezniük, azt a fenti Kormányrendelet mellékletében található lista teszi egyértelművé. Az egyes vállalkozók ugyanakkor nem tudhatják, érintve vannak-e ez ügyben vagy sem. A helyi polgármesteri hivatalnak ugyanis nincs nyilvántartása róluk, merthogy nem is kell ilyennel rendelkeznie. Éppen ezért, a hivatal munkatársai azt tanácsolják: a helyi vállalkozások - legyen az egyéni vagy

nagyobb, akár többszáz főt foglalkoztató cég - haladéktalanul keressék fel a Városházát, hogy az ottani hirdetőn elhelyezett - vagy Eckert Ákos főelőadónál megtekinthető - listáról világossá váljon számukra: szükségük van-e ilyen engedélyre vagy nincsen.

- A telephelyengedély kiadását minden esetben eljárás előzi meg, amely számos szakhatóság - például tűzoltóság, ÁNTSZ, rendőrség, adott esetben környezetvédők - közreműködésével történik - tájékoztatta lapunkat Baris József, a polgármesteri hivatal Lakossági osztályának vezetője. - A résztvevők ezt követően jegyzőkönyvben nyilatkoznak arról, hogy hozzájárulnak-e az engedély kiadásához. Ha valamelyikük részéről kifogás merül fel, néhány napos vagy hetes határidővel kötelezhetik a telep tulajdonosát vagy bérletjének a hiányosság felszámolására. Az enge-

délyezés elindításához a vállalkozóknak két dologra van szükségük: kérelemnyomtatványra, valamint ötezer forint államigazgatási eljárási díj befizetésére.

- Ha mindenki az utolsó pillanatban adja be a kérelmét, a szűkös apparátus miatt nem fogjuk tudni kielégíteni az igények egy részét - jegyzi meg Eckert Ákos, - Hadd hívjam fel a figyelmet: március 31-e után a telephelyengedéllyel nem rendelkező vállalkozások nem kezdhetik meg, illetve nem folytathatják tevékenységüket.

- Mi történik, ha valaki a jelzett határidőig nem birtokolja ezt az engedélyt?

- Előbb írásban felszólítják, hogy pótolja-e hiányosságát, később - ez már jegyzői hatáskör - 90 napos időtartamban korlátozhatják, esetleg fel is függeszthetik vállalkozói tevékenységét.

- ám -

Sikerrel járt a játékgűjtés

• Számosan csatlakoztak a Vöröskereszt Mohácsi Területi Szervezetének tavaly meghirdetett „Gyűjtsünk össze 2000 játékot!” akciójához.

Amint azt Illés Zoltánétól, a szervezet titkártól megtudtuk, a gyűjtés eredményes volt, vagyis összejött ennyi darab különféle játék. Ezek egy részét a bölcsődéknek, óvodáknak és iskoláknak juttatták el, hiszen az ottani pedagógusok tudják legjobban, mely apróságoknak van otthon a legkevesebb játékuk.

A gyűjtés szervezői ezúton mondanak köszönetet minden adományozónak és a segítőknek.

- ám -

Kulcs várta a betörőt

December közepén betörő hatolt be a Téglyagár területén lévő irodába. Az éjjeli látogató a falraakasztott kulcsok egyikeivel könnyedén kinyitott egy íróasztali fiókot, amelyben újabb kulcsot talált. Hamar bele is illesztette az ott található páncélszekrény zárjába. Nem kis ámulatára a trezor kinyílt. A „fáraozásnak” négy százzhatvan-ezer forint készpénz lett a jutalma...

Az ügyben a Mohácsi Rendőrkapitányság folytat nyomozást.

- ám -

Tolvajok szlogenje: bajt hoz a Gorenje...

• Dumaszekcsön parkolt le nemrég egy szlovén kamionos, hogy éjszaka pár órát pihenjen. Reggel döbbenet észlelte: míg szunyókált, a teherautót feltörték, s az új Gorenje mosógépek egyikét elvitték.

A bünteselekményt nyomban jelezte a rendőrségnek, a helyszínre nem sokkal később meg is érkeztek a mohácsi kapitányság munkatársai. A forrónyomos adatgyűjtésnek köszönhetően hamarosan el is fogták a két elkövetőt, az ellopott masina szintén megkerült. A szekereső gyanúsítottaknak már volt dolguk a rendőrséggel.

- ám -

Illegális fakivágások: fókuszban a Cigány-zátony

• Évről évre visszatérő gondja a Duna-Dráva Nemzeti Park Igazgatóságának a kezelésében lévő területeken tapasztalható illegális fakivágás. Az erdőket járó természetvédelmi őrkök eddig többnyire csak figyelmeztették a tilosban járókat, ám egy ideje nagyobb szigorral lépnek fel a fatolvajokkal szemben.

- Akik ily módon gondoskodnak a tűzelőjáról, nem csupán természeti, hanem jelentős anyagi kárt is okoznak - jegyzi meg a DDNPI mohácsi irodájának erdészeti szakfelügyelője, Schmidt Tamás. - Ha forintosítani akarjuk ezt az összeget, hozzávetőlegesen évi egymillió forinttal számolhatunk. Emellett, ha nem végeztük el időben a kivágott, megcsontított fák pótlását, bennünket bírságnak meg.

Megtudtuk: Mohácsi környékén a Cigány-zátony az illegális fakivágás elsődleges célpontja. A tűzifagyűjtők

többnyire esónakkal vagy kerékpáron közelítik meg ezt a területet, és szinte kizárólag a körist keresik. A példányok többségét brutális módon, nem a fák tövével, hanem derék- vagy mellmagasságban vágják el.

- Úgy tűnik, a munka során a kényelem is szempont, hiszen lehajolva vagy guggolva strapásabb ez a művelet - magyarázza Schmidt Tamás. - A kivágott fát, valamint a lopás során használt eszközöket - baltát, fejszét, fűrészet - minden esetben elkobozzuk.

-A tettenérést feljelentés követi, amely pénzbírságot von maga után. Tudomásom szerint ennek behajtása sem könnyű feladat, mert az érintettek többsége munkanélküli. Igyekezünk persze elejét venni a további károkozásnak, ezért a rendőrséggel karöltve - napszaktól függetlenül - mind gyakoribbá tesszük az ellenőrzéseket.

- ám -

Január 12-én szerdán 14 órától
Molnár Kálmánné rendőr alezredes,
a Mohácsi Rendőrkapitányság
Igazgatásrendészeti osztályának
vezetője vendégeskedik

Rádió Mohács

Közeletri Percek című műsorában.

Rádió Mohács - az 1485 Khz középhullámon.

Rablófogás forró nyomon

• Késsel hadonászó ismeretlen vert fel álmából nemrég egy idős dumaszekcsői asszonyt. A hivatalos látogató a néni pénzét követelte. Hogy bebizonyítsa, nem tréfál, meg is szúrta a házigazdát. Később derült ki, ezzel nyolc napon túl gyöngyölő sérüléseket okozott.

A nyugdíjas asszony egy pillanatig sem mert tiltakozni, rögvést előkereste, s oda is adta tízezer forintját. A rabló nem erőszakoskodott tovább, hamar odébbállt a pénzzel.

A néni annyira megijedt, hogy csak másnap délelőtt merte kiböki a szomszédoknak: éjjel kirabolták. A nyomban értesített mohácsi rendőrök forró nyomon kezdték meg az adatgyűjtést. A gyorsaságot és alaposítást még aznap siker koronázta: pár órán belül kattant a bilincs a gyanúsított csuklóján.

A helybeli V. K.-t előzetes letartóztatásba helyezték, az ügyben folyik a vizsgálat.

- ám -

ÖNKORMÁNYZAT

Képviselő-testületi határozatok

1999. november 26. és december 17.

191/1999.(XI.26.) Kh. számú határozat:

1.) Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Bensheim városával fennálló több mint 10 éves testvérvárosi kapcsolat tiszteletére, a németországi partnertelephelyre való együttműködés megbeesülésének jeléül a 1575/40 hrsz-ú közterületet Bensheim térnek nevezi el.

2.) Utasítja egyúttal a hivatalt az utcanévvaltozással kapcsolatos teendők ellátására.

Határidő: 2000. május 1.

Felelős: Erdei Katalin aljegyző

3.) A Bensheim tér ünnepélyes avatására 2000. május 20-21-én a Nepomuki Szt. János ünnepségsorozat keretében kerül sor.

Határidő: 2000. május 20-21.

Felelős: Szekő József polgármester

192/1999.(XI.26.) Kh. számú határozat:

1.) Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete 1999. évben a lakásalapból 165.000 Ft-ot biztosít a helyi védelem alatt álló épületek felújításának támogatására.

2.) A Képviselő-testület a helyi építészeti értékek védelméről szóló 10/1993. (V.29.) számú rendelet 14. § (4) bekezdésében foglaltak alapján

• 135.000,-Ft támogatást nyújt a Mohács, Szabadság u. 9. szám alatti lakóépület homlokzat felújításához.

• 30.000,-Ft támogatásban részesíti a Mohács, Kálvin u. 12. szám alatti lakóépület kapuzatának helyreállítását.

Határidő: 1999. november 30.

Felelős: Szekő József polgármester

3.) A Képviselő-testület utasítja a hivatalt, hogy gondoskodjon a homlokzat felújításokra biztosított helyi adókedvezmény határidejének 2000. december 31-ig történő meghosszabbításának előkészítéséről.

A Képviselő-testület megalkotja a 14/1999. (IV.23.) sz. rendelet módosításáról szóló 34/1999. (XI.26.) számú rendeletét.

193/1999.(XI.26.) Kh. számú határozat:

1.) Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 1999. szeptember 1-től meghatározatlan időre – költségvetési többletigények nélkül – jóváhagyja a Völgyesi Jenő Általános Iskola és Napköziotthonos Óvoda, a Jókai-, a Rókus-, az Eötvös-, a Park Utcái és a Brodaries Téri Óvodák nevelési programjait.

2.) Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az előterjesztés tartalma szerint módosítja a Brodaries Téri Óvoda és a Völgyesi Jenő Általános Iskola és Napköziotthonos Óvoda alapító okiratait.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Szekő József polgármester

194/1999.(XI.26.) Kh. számú határozat:

1.) Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az előterjesztett tartalom szerint a Kisfaludy Károly Gimnázium és a Művelődési Gazdasági Szervezet alapító okiratának módosítását elfogadja azzal, hogy a Gimnáziumra és a konyhájára vonatkozó gazdasági átszervezés 2000. január elsejével hatályos.

2.) Mohács Város Önkormányzata jóváhagyja – a Művelődési Gazdasági Szervezet és a kapcsolódó intézmények között megkötött – együttműködési megállapodás 7. pontjának előterjesztés tartalma szerinti módosítását.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Erdei Katalin aljegyző

A Képviselő-testület megalkotja az önkormányzati tulajdonban lévő, nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérletéről és elidegenítéséről szóló 35/1999. (XI.26.) számú rendeletét.

195/1999.(XI.26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete az 1996. március 18-án kelt, belső ellenőrök foglalkoztatásáról szóló együttműködési megállapodást 1999. december 31-vel felmondja.

Mohács Város Képviselő-testülete azon településekkel, amelyek igénybe kívánják venni továbbra is a szolgáltatást, új megállapodást köt.

Határidő: a felmondásra: 1999. november 30.

Felelős: Szekő József polgármester

196/1999.(XI.26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete az Önkormányzat és az INVORG Befektetési, Tanácsadó és Szervezési Rt. között létrejött – logisztikai bázis, kikötő és Duna-híd megvalósítását célzó szervezésben való közreműködésre vonatkozó – megállapodást a Pénzügyi, Jogi és Ellenőrzési Bizottság által javasolt módosításokkal jóváhagyja.

Felhatalmazza a polgármestert az együttműködési megállapodás aláírására.

Mohács Város Képviselő-testülete 1999. november 26-ai zárt ülésén hozott döntései:

197/1999.(XI.26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert, hogy Vódi István és családja lakástulajdonos megoldásban járjon el.

198/1999.(XI.26.) Kh. számú határozat:

A Képviselő-testület a polgármesteri hivatal dolgozói (hivatali és fizikai alkalma-

zottak), valamint a polgármester és az alpolgármester decemberi jutalmazására 4.110 e Ft keretet biztosít.

Határidő: 1999. december 15.

Felelős: Szekő József polgármester

199/1999.(XI.26.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete az Újmohácsi Művelődési Háznál elkezdett 17.164.-Ft pályázati maradvány összegéről lemond.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Szekő József polgármester

1999. december 17.

200/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete zárt ülésen tárgyalja a következő napirendi pontokat:

- Balogh Péter mohácsi lakos fellebbezése.

- Faragó Imréné mohácsi lakos kommunális adó méltányossági elengedése iránti fellebbezése.

201/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete az Önkormányzat és az Országos Véreplátó Szolgálat által kötött

- Mohács, Vöradó u. 1. szám alatti ingatlan használatára vonatkozó szerződést a következő kiegészítéssel hagyja jóvá:

16. pont: A Ferences Rendtartomány tulajdonában és a Mohács Város Önkormányzat Szociális Otthon és a Boldog Gizella Katolikus Általános Iskola Napköziotthonos Óvodája használatában lévő épület megközelíthetőségét a használó az eddigi gyakorlatnak megfelelően biztosítja, azt nem korlátozhatja. A használati jog nem terjed ki a Kórház és Egészségügyi Alapellátó Szervezet által használt garázsokra.

- A Mohácsi Vértanszfériás Állomás állami működtetésbe adásáról szóló szerződést jóváhagyja.

Határidő: a határozat továbbítására: 1999. december 20.

Felelős: Erdei Katalin aljegyző

202/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a bizottságok és a polgármester átruházott hatáskörben hozott döntéseiről, a településrészi önkormányzat munkájáról, valamint a két ülés közötti fontosabb eseményekről szóló beszámolót elfogadta.

203/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a közrend, közbiztonság helyzetéről szóló beszámolót elfogadja.

204/1999.(XII.17.)Kh.**számú határozat:**

Mohács Város Képviselő-testülete az Országos Fogyasztóvédelmi Egyesület Baranya Megyei Igazgatóságának beszámolóját az Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodásban vállalt feladatok teljesítéséről elfogadja.

205/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a helyi autóbusszjáratok számának, ill. útvonalának módosítására tett javaslatok közül a 2. változatban megfogalmazottakat fogadja el azzal, hogy szabad- és munkaszüneti napokon nem szűnik meg a 2-es számú helyi járat 18.20 orai (vissza: 18.50 óra) járata, ill. az 1-es és 2-es számú helyi járat 7.20 óra helyett 7.15 órakor induljon a MOFA-tól, ill. az üdülőterületről.

Határidő: 2000. január 1.

Felelős: Szekő József polgármester

206/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete úgy határoz, hogy amennyiben a víz- és csatornadíj növekedése a 8 %-ot meghaladná, úgy a díjakról szóló rendeletet ismét elen a képviselő-testület elé kell terjeszteni.

Határidő: 2000. január 31.

Felelős: Szekő József polgármester

207/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:**FELHÍVÁS**

Mohács Város Önkormányzata Képviselő-testületének 168/1999. (X. 29.) Kh. számú határozata alapján felhívással fordulunk Mohács város polgáraihoz, intézményeihez, civil szervezeteihez és gazdálkodó egységeihez a millenniumi év méltó megünneplésére.

Mohács Város Önkormányzata a 2000. évi költségvetésében keretösszeget különít el, amelyből helyi programokra, rendezvényekre, kiadványokra a bizottságunkhoz beadott és elfogadott pályázattal lehet részesülni.

A pályázati űrlap a polgármesteri hivatalban vehető át Grain András szakreferenstől (emelet, 20-as számú szoba) és ugyanott adandó le 2000. február 15-éig.

Kulturális, Oktatási és Sportbizottság

Anyakönyvi hírek
(december 14 - január 3.)**Születtek:**

Krizák Eszter (Himesháza), Szűcs Barna (Mohács), Görög Cintia (Szederkény), Papp Róbert (Göresöny), Vass Antónia (Villány), Bayer Gergő (Majs), Schweier Dániel (Mohács), Szigeti Roland (Mohács), Gójkovics Emília (Mohács), Reiter Dorián (Palotabozsok), Tamás Klaudia (Mohács), Huber Viktória (Mohács), Varga-Dudás Anita (Somberek), Kirsching Dzsennifer (Liptód), Fűrész Csenge (Bóly), Szigeti Roxána (Bóly), Bozsolik Zsolt (Bátaszék), Ambrózi Bettina (Nagybudmér), Szekeres Viktória (Satorhely), Balogh Enikő Julianna (Mohács)

Házasságot kötöttek:

Budí Ágnes és Farkas Rudolf, Hegedűs Etelka Julianna és Kertész Sándor, Lőrincz Zsuzsanna és Tallér Zsolt István

Meghaltak:

Major Zoltán (Lányesök), dr. Nagy Tivadar (Bóly), Farkas Ferenc (Márok), Cselinicz Anna (Mohács), Foki István (Mohács), Zsifkovics Adámné született: Digandzsia Katalin (Erdős-márok), Konrád János (Mohács), Szegedi Andrásné született: Kollár Katalin (Mohács), Stivics Matyásné született: Babraács Katalin (Lányesök), Stepanovics Jánosné született: Kopaesck Mária (Mohács), Korán Sándor (Szederkény), Feuerbach Tamásné született: Windheim Magdolna (Villány), Böhm György (Székelyszabar), Gáspár Antal (Mohács), Gyura Jánosné született: Simon Erzsébet (Bár), Somlai Imréné született: Kasznai Magdolna (Villánykövesd), Pataki Ödön (Mohács), Reiningger László (Mohács), Szlanyinka János (Mohács), Leiszter István (Mohács), Scheidler József (Fazekasboda), Nyisztor Istvánné született: Buni Mária (Pöcsa), Matyás Lázárné született: Márton Mária (Véménd), Novák Sándorné született: Hadar Margit (Mohács), Karaszti József (Mohács), Lovas Szilveszter (Ivándárda), Borosi József (Kisjakabfalva), Werner Ferencné született: Hauth Mária (Bóly), Szabó László (Mohács), Szili Istvánné született: Forray Magdolna (Somberek), dr. Oláh Sándor (Mohács), Seitz Józsefné született: Pálfalvi Julianna (Majs)

Mohács Város Képviselő-testülete az önkormányzati tulajdonban lévő lakásokba vízóra felszerelését indokoltan tartja. A költségek biztosításáról a 2000. évi költségvetés tárgyalásakor dönt.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Szekő József polgármester

208/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a foglalkozás-egészségügyi feladatok ellátásának kérdésére a 2000. évi költségvetés tárgyalásakor tér vissza.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Szekő József polgármester

209/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a Sombereki Szociális Otthon részére néhai Ulbert Mária és Kulutácz Mátyás után befizetett 69.357,- Ft gondozási díjat, a Pándy Kálmán Otthon részére néhai Haraszti János után befizetett 93 707 - Ft gondozási díjat visszatéríti.

Az aljegyző gondoskodik a gondozási díjak intézmények részére történő átutalásáról.

Határidő: 1999. december 31.

Felelős: Erdei Katalin aljegyző

210/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete egyetért a személtulajdonban lévő lakásokba vízóra felszerelését indokoltan tartja. A költségek biztosításáról a 2000. évi költségvetés tárgyalásakor dönt.

Határidő: azonnal

Felelős: Szekő József polgármester

211/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete hozzájárul ahhoz, hogy a tulajdonában lévő Mohács, Kossuth Lajos út 71. szám alatti intézményben a Baranya Megyei Önkormányzat Radnóti Miklós Szakközépiskolája és Szakiskolája saját költségvetéséből négy szakmacsoport oktatására alkalmas termeket, szertárat és szociális helyiségeket alakítson ki.

212/1999.(XII.17.)Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete lemond a sárháti vízmű beruházáshoz nyert 8.834 eFt címzett támogatásról.

Utasítja az aljegyzőt, hogy a lemondásról értesítse a Belügyminisztériumot.

Határidő: 1999. december 31.

Felelős: Erdei Katalin aljegyző

(folytatjuk)

ISKOLÁINK ÉLETÉBŐL

Brodarics mozaik



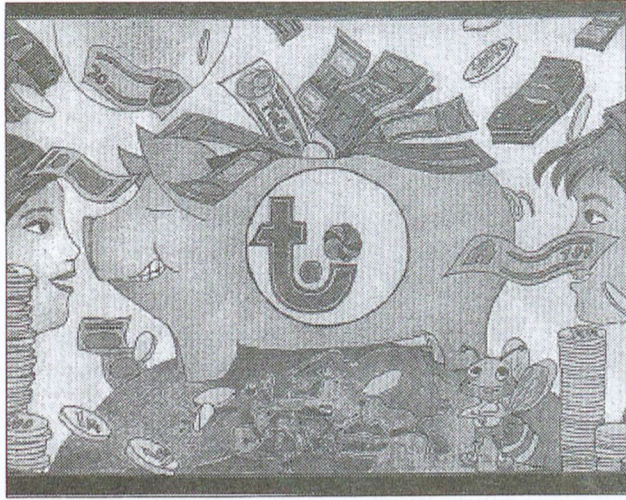
A Baranya Megyei Lakárcésközvetkezők rajzpályázatának nyertese Bajai Melinda lett, így az ő munkájának felhasználásával készítették el a pénzintézetű csoport idei kártyanaptárát.

• Iskolánk testnevelő szakmai közössége Mikulás-napi tomboldót rendezett az óvisoknak. A kicsik a kezdeti megszeppenés után óriási lelkesedéssel vették birtokba a hatalmas tornatermet. Önfelédti játék, Mikulás ajándékok - egyszóval, minden volt.

• Az iskola Diákönkormányzata és Pedagógiai Munkaközössége Mikulásbált rendezett. Köszönet a rendezvény valamennyi támogatójának!

• A szegedi Mozaik Oktatási Stúdió referenciáiskolája - egyedülként a Dél-Dunántúlon - a Brodarics lett. A tiszta-parti kiadó decemberi programján ezért népes mohácsi delegáció vett részt, s ismerkedett a Mozaik újdonságaival.

• Az intézmény kiemelkedően szép hagyománya a virágkötészeti verseny. A fiúk, lányok egyaránt bizonyítást tettek arról, hogy ügyes kézzel, néhány remek ötlettel még szebbé varázsolhatjuk otthonunkat.



• A XI. Báticaszéki Matematika-versenyre az alábbi tanulók jutottak tovább: 4. osztály - Molnár Dániel.

Kiel Mátyásné.

• A Varga Tamás Matematika-versenyen továbbjutott: Bajai Melinda (7. o.).



Budapesten kirándult nemrég iskolánk tantszűlete. A látványlók sorában a Parlamentet is meglátogatták, ahol Bánki Erik országgyűlési képviselő vendégei lehettünk.

Takács Viktor, Emmert Nóra, Ulrich Máté, Tótok Tímea, Bálint Balázs. Felkészítő nevelő: Müllerné Alavári Katalin. 5. osztály - Kunovszki Péter. 7. osztály - Bajai Melinda. Felkészítőjük:

felkészítője: Kiel Mátyásné.

• A Sakk Diákolimpián nagyon szép eredményt értek el tanulóink. 1. korcsoportos fiúk: III. helyezés. 2-3. korcsoportos fiúk: IV. helyezés. 2-3. korcsoportos lá-

nyok: V. helyezés. Felkészítő nevelőjük: Szatmári Imre.

• A megyei népdaléneklési versenyen Glück Brigitta (8. o.) negyedik helyezést ért el. Hadd tegyük hozzá: iskolánk diákja közvetlenül autóbalesete után vállalkozott a szereplésre, s ez már önmagában is dicséretre méltó.

• A Diákönkormányzat kiemelkedő munkát végző tanulóit pécsi kiránduláson vettek részt. A program uszoda- és mozilátogatás volt.

• Diákjaink - évfolyamonkénti bontással - az utolsó tavalyi tanítási napon Figura Ede műsorát hallgatták végig nagy áhítattal. A program jól illeszkedett a karácsonyi hangulatot előkészítő, meghitt pillanatok közé.

Nyugdíjas évek

Szeretemben, barátságban

közel húsz esztendeje

Immár tizenkilencedik éve, hogy a Vöröskereszt Nyugdíjas Klub évről évre megrendezi karácsonyi ünnepségét a Radnóti lakótelep 3. szám alatti kis helyiségben, amelyet - Nyul László titkárnak köszönhetően - a Szocialista Párt helyi szervezete biztosít évek óta számunkra. Legutóbb december 17-én jöttünk össze ünnepelni. Az eseményről most sem hiányozhatott a Vöröskereszt Mohácsi Szervezetének titkára és munkatársa.

A meghitt ünnepség fényét tovább emelte a Park Utcái Iskola 6. A osztályának betlehemes játéka, amelyet Morvainé Petrovics Erzsébet tanított be a gyerekeknek.

Ezt követően a klub vezetője beszélt arról, mit is jelent ez az ünnep a világ keresztényiségének, majd verset hangoztak el ünnepi muzsika mellett. És köszöntőt mondtak vendégeink is: elsőként Nyul László és felesége, Zátanyi Zita mondták el gondolataikat. Kiemelték: dicséretes, hogy a nyugdíjasok különösen sokat tesznek a hagyományok ápolásáért. Az összetartozást, az egymásra figyelést és a nyugdíjas évek tartalmassá tételének fon-

tosságát klubunk alapítója, Illés Zoltánné méltatta meleg szavakkal. Tagságunk Kiss Miklósné, az Egyesített Szociális Intézmény igazgatóját is várta az ünnepségre, ám régi segítők betege miatt nem jöhetett el közénk. Ajándékait, s egy nagy tál pogácsát azonban elküldött nekünk. Köszönjük! Klubunk ezúttal gyümölcscsal és edzéssel kedveskedett a jelenlévőknek, de eljuttattuk a csomagokat azoknak is, akik valami miatt nem lehettek velünk.

Ezúton szeretnék köszönetet mondani valamennyi segítőknek, támogatóknak, a klub vezetőinek és tagjainak, akik hosszú évek óta igyekeznek szebbé, tartalmasabbá tenni az összejöveteleinket. A szépen felszerített terem, a hangulatosan megterített asztalok, a kétórás meghitt, ünnepi hangulat - ez az, amely csak a szeretet összefogásával jöhetett létre! Remélve, hogy 2000-ben megélhetjük a 20. évfordulót, kívánok mindenkinek jó egészséget, és sok örömet a mindennapjaitokban!

Tréki Török Katalin
klubvezető

Közgyűlés ünnepséggel

Fennállásának hatodik évfordulóján ünnepi, évszázados közgyűléssel búcsúztatta el az évet december 15-én a Mohács és Környéke Önszegélyező Csoportja és Érdekegyeztető Szövetsége. Az eseményt a Park Utcái iskolások és egyesületünk Holdfény kórusának közös, karácsonyköszöntő műsora nyitotta meg.

A folytatásban több, mint ötszáz fős tömörülésünk tavalyi tevékenységét értékeltük.

A működésünk megfelelt az alapszabályaink, célkitűzéseinket is sikerült megvalósítanunk, többek között adminisztratív tanácsadás és jogsegélyszolgálat formájában. 1999-ben számos batus bált szerveztünk. Közel hatvan tagunk számára ingyenes gyógytűdülést tudunk biztosítani Harkányban. Emlékeztetünk kirándulásokat szerveztünk az ország minden tájára: Zalakarosra, Ibfára a Pipamúzeumba, a Balaton környékére, Szigetvárra, Miskolc-Tapolcára, Sárospatakra, a debreceni

Virágkarnévalra - és még sorolhatnánk. Kórusunk számára végre méltó fellépő ruhákat készítettünk. Rendszeres szereplői voltunk a Rádió Mohács Nyugdíjasok félévű című műsorának, amely igen népszerű lett az idősök körében. Az Idősök Világéve nyitórendezvényén közel hat száz fő részvételével tartottunk nagyszerű nyugdíjasfesztivált és részt vettünk a kézimunka kiállításon is.

Nemrég végre önálló otthonhoz jutott egyesületünk, amelyért köszönetet mondunk Székó József polgármester úrnak és a képviselő-testületnek. És köszönet jár mindazoknak - támogatóinknak, tagságunknak és mindenkinek - akik tevékenységükben, munkájukban segítettek bennünket. Az új Nyugdíjas Székház megnyitására is hírt fogunk adni.

Héra Ferencné
elnök

Vetélkedtek a klubok

• Izgatott idősök gyűjtögettek a pontokat az önkormányzati irodaházban december közepén megrendezett vetélkedőn. A Vöröskereszt Mohácsi Területi Szervezete meghívására a város és térsége tizenegy Nyugdíjas Kamarához tartozó klubja vett részt a versengésben. A játékot - amely a VK Millenniumi Programjának is része volt - az „Örizzük meg az egészségünket 2000 után is!” jelszóval szervezték.

A három-háromfős csapatoknak közel tucatnyi feladattal kellett megbirkózniuk a délelőtti folyamán. És hogy az egészség megőrzése ne csak szóban legyen fontos, a szervezők - nyitott ablaknál, friss levegő mellett - egy kis torna keretében is megmozgatták az időseket. A

Remekeltek a Széchenyi sakkozói

Pazar Győző tanítványai évek óta dobogós helyezéseket érnek el a különböző sakkversenyeken. Nem volt ez másként a legutóbbi térségi megméretésen sem.

Az alsótagozatos lányesapat első helyezést szerzett. Tagjai: Kelner Alexandra, Jenei Zsanett és Rottenbiller Lilla (valamennyien 3. C-sek).

A felsőtagozatos I. lányesapat szintén győzelmet aratott. Tagjai: Csollák Livia (7. D), Buturácz Andrea (6. C), Vigh Bettina (6. C).

A II. csapat a második helyet szerezte meg a következő összetételben: Kantor Evelin (8. D), Zselinszky Nikolett (8. D), Szűcs Eszter (6. C).

A fiúk versengésében a felsős II. csapat bronzérmet szerzett: Hüber Zoltán (8. D), Miklosa Zsolt (8. A), Takács Tibor (5. C), Lénárt László (6. D).

Ezen a versenyen lányok is indulhattak. Bajnok csapatunk - Buturácz Andrea (6. C), Vigh Bettina (6. C), Kantor Evelin (8. D), Szűcs Eszter (6. C) - a második helyen zárta a küzdelmeket. Alsófiúesapatunk - összesen kilenc együttes alkotta a mezőnyt - 5., illetve 6. helyet szereztek.

A szép eredményekhez gratulálunk a versenyzőknek és felkészítő tanárunknak, Pazar Győzőnek.



Két középiskolás fiatalember kereste fel nemrég a Rádió Mohács stúdióját. Bemutakoztak: Csernák Zoltánnak és Martényi Jánosnak hívják őket, de nem is ez az érdekes, hanem hogy nemrég megalakították Desert Island nevű együttesüket. És kemény munkával elkészítették az első cd-t, amely az Eclipse of the Sun címet viseli. Zenéjük - elmondásuk szerint - a volkalis house és az euro dance kategóriába sorolható. Nem sokkal ezután már élőben is bemutatkozhattak a Rádió Mohács hullámhosszán (képünkön Schindl József stúdióvezető társaságában láthatjuk őket), sőt, azóta rendszeresen játssza felvételeiket a délvidék rádiója.

Fizessen elő a Mohácsi Hírlap-ra! Telefon: 69/ 311-101

Országos pályázat harmadik helyel

Ismét szép sikerről adott hírt lapunknak a Kisfaludy Károly Gimnázium.

Az intézmény 11. C osztályos tanulója, Resitky Gergely harmadik helyezést szerzett az „Élő örökségünk” országos természetvédelmi diákpályázaton. Gratulálunk!

Hírek a Park utcából

• A XI. Báticaszéki Matematika-verseny második fordulójába jutottak: 3. osztály - Zsolt Emese, Grätz Szandra. 4. osztály - Földvári Eszter, Szatmári Emőke, Mostbacher Martin, Mohácsán Ildikó, Belina Tamás, Mohai Dániel. 5. osztály - Pápa Zsuzsanna, Kett Attila, Pataki Csilla, Szarka Eszter. 6. osztály - Tifinger István. 7. osztály - Pónya Zsuzsanna, Kaposvári Tamás. 8. osztály - Faludi Judit.

• A Varga Tamás Matematika-verseny második fordulójába jutott: Pónya Zsuzsanna. Felkészítő

tanárok: Kosztáné Harmatos Erika, Pestalinyé Sárossy Ilona, Gratznerne Bakó Katalin, Trábert Józsefné, Fekete Lajosné.

• A Mohács és térsége területi sakk Diákolimpia döntőjének eredményei: a felsős lányok versenyében a csapat a 4. helyen végzett. Tagjai: Alföldi Mária (8. a), Trábert Ágnes (6. a), Fátih Henriett (6. a), Fátih Tímea (6. a). Az alsó lányok mezőnyében 2. lett a Park utcaiak csapata: Szeitz Krisztina (3. a), Mohácsán Ildikó (4. e), Ungvári Katalin (4. e), Vajda Krisztina (3. a).

Az alsó fiúk ugyancsak a 2. helyen végeztek az alábbi összeállításban: Mohai Dániel (4. a), Oláh Balázs (3. a), Szeitz Krisztina (3. a), Berényi Imre (3. a). A felsős fiúk nagy fölényel lettek elsők, veretlenül, 95%-os teljesítménnyel győzedelmeskedtek: Szeitz Szabolcs (8. a), Arató Endre (6. a), Ungvári Attila (6. a), Tifinger István (6. a).

Az utóbbi három csapat bejutott a megyei Diákolimpia döntőjébe. Felkészítő tanár: Arató Béla.

KULTÚRA

Magyar Millennium

Kultúrával a Nyugat Kapujában
Nemzeti Fesztivál - 2000

Tájékoztató a baranyai rendezvényekről

A fesztivál keretében fellépési és megmérettetési lehetőséget kapnak több nemzetiségű és etnikumú megyénk amatőr művészeti együttesei és egyéni előadói. A fesztivál felmenő rendszerű rendezvénysorozat:

- Kistérségi bemutatók: február 1 - április 30.
- Megyei szakági bemutatók: május 1 - június 15.
- Országos szakági bemutatók: 2001 nemzeti ünnepei
- Nemzetközi (összmagyarsági) gála: 2001. augusztus 20.

Minden szintről a zsűri által legjobbnak minősített csoportok, egy ének jutnak tovább a következő fokozatú bemutatóra. A fesztiválra jelentkezhet valamennyi Baranya megyében működő amatőr művészeti együttes, egyesület, csoport és egyéni előadó. Alsó korhatár: 14 év. A csoportoknál létszámkorlátozás nincs.

A jelentkezők csak egy kistérségi bemutatón vehetnek részt. Jelentkezni csak a hivatalos jelentkezési lap kitöltésével lehet. Jelentkezési határidő: 2000. január 15.

Kategóriák:

- I. TÁNC (néptánc, hagyományörzés, társastánc, tánc- és mozgásművészeti műfajok)
II. NÉPZENE (népdalkör, népzenei együttesek, szólisták)
III. ÉNEK-ZENE (kórusok, szólisták, zenekarok)
IV. SZÍNJÁT SZÁS, VERS- és PRÓZAMONDÁS (színjátszó csoportok, irodalmi színpadok, vers- és prózamondók, megzenésített versek)
V. EGYÉB kategória (báb, paródia, bűvészkedés, egy hangszert erősítő szórakoztató zenekarok, komplex színpadi produkciók (pl.: ének-zene és tánckar közös műsora))
VI. ELEKTROMOS ERŐSÍTŐKKEL SZEREPLŐ ROCK-, JAZZ- ÉS POPZENEKAROK

Jelentkezési lap és felvilágosítás a Bartók Béla Művelődési Központban (7700 Mohács, Vörösmarty utca 3. - Telefon: 69/311-828) kapható, s a kitöltött lap itt adható le. A mohácsi kistérségi bemutatót március 24-én rendezik. A négy. megyei szakági bemutató egyikének szintén városunk művelődési központja lesz a házigazdája május 26-án. A baranya megyei gálára október 7-én Siklóson kerül sor.

Ifjak karácsonyi táncgálája



December 19-en délelőtti a Kossuth Filmszínházban a ma divatos zeneszámokra ropták a táncot a Bartók Béla Művelődési Központ Forma-1 Táncstúdiójának tagjai, az óvodás korosztály képviselőitől egészen a középiskolásokig bezárólag.

A csoport vezetője, Rovó Attila évek óta hetente egy alkalommal foglalkozik táncoktatással Mohácsban, s varja, tanítja a kisebb-nagyobb gvereket. A tánc kellemes kapcsolódást nyújt a legkisebbeknek is - véli -, ugyanakkor a mozgáskultúra fejlődésére is

jo hatást gyakorol. Minderről azon a december közepi fergeteges táncgálán is meggyőződhetünk, amelyen már a közelgő karácsonyi ünnep jegyében vehettek részt az érdeklődő szülők, hozzátartozók.

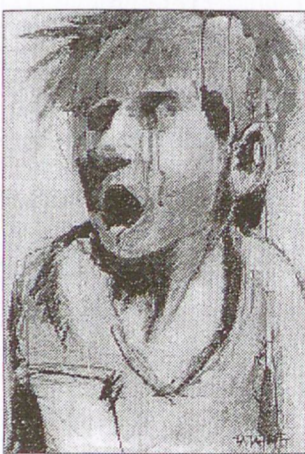
M. É.

Tatai Tibor tárlata

A Kossuth Filmszínház kisgalériáján január 7-étől 30-áig láthatja a közönség Tatai Tibor képzőművész kiállítását a Junior Art Alapítvány rendezésében.

A rendezvényt 17 órakor Ferkov Jakab, a Kanizsai Dorottya Múzeum igazgatója nyitja meg.

A fiatal festő, grafikus tavaly mutatkozott be első alkalommal a közönségnek, képeit az újmohácsi Margitta Művelődési Központban láthatják az érdeklődők



Grain András: A XXI. század elé

PROGRAMAJÁNLÓ
a művelődési központ rendezvényeiből

(január 7 - 23.)

MOZIMŰSOR

Az előadások 18 és 20 órakor kezdődnek!

- 6-9. **A 13. harcos**
színes, feliratos amerikai film
Fsz.: Antonio Banderas, Omar Sharif
9. **MATINÉ: Apád, anyád idejéjűn!**
színes, magyarul beszélő amerikai családi vígjáték
Fsz.: Lindsay Lohan, Dennis Quaid
- 10-12. **Drogosztag**
színes, feliratos amerikai akciófilm
Fsz.: Claire Danes, Giovanni Ribisi
- 13-16. **Fergeteges forgatás**
színes, feliratos amerikai vígjáték
Fsz.: Steve Martin, Eddie Murphy
- 17-19. **Hippolyt**
színes magyar filmvígjáték
Fsz.: Koltai Róbert, Pogány Judit, Eperjes Károly
- 20-23. **Oltári nő**
magyarul beszélő amerikai romantikus vígjáték
Fsz.: Julia Roberts, Richard Gere

A művelődési házban

8-án 22.00 órától ASTERIX-bál

A Kossuth Filmszínházban

22-én 16.00 órakor gálaműsor A Magyar Kultúra Napja tiszteletére
(a Pécs-Baranyai Kulturális Szövetség szervezésében)

Kiállítások a Kossuth Filmszínház emeletén

A **körgaléria**n: Feketekerámia Mohácsban, Mohács festője: Kolbe Mihály, Moshács népei és Mohácsi busóátlarcok címmel állandó kiállítások

A **kamarateremben**: 14-étől március 7-éig **Élő népművészet Mohácsban és térségében**

- kézművesek millenniumi pályázati kiállítása

• Megnyitó: 14-én 17.00 órakor

A **tárlatok hétfő kivételével naponta 10-18 óráig látogathatók!**

Gyere, mesélj!

Vársz, hogy meséljek
én mindig
vigaszt nyújthatok
egy cseppet
a tengerbe

Bárcsak
tollam megállna
vérző szívem
örökre nyugodna

Nekem is van fájdalmam
míg élek
és dobog szívem...

Belső hangulat

Tekinteted,
mély szenvedélybe
belém kapcsolódjon
látásomra felviduljon
ölelkező
találkozásainkra
szíved ritmusát
köszöntse tested
Eléd tárom
panaszos lelkemet
Ragyogó remények
aranyló csillogása
Védjen mindig
a JÓISTEN

Kiss Attila
1939 - 1999

Még szinte halljuk lépéteit a Nemzeti Múzeum folyosóján - oly gyorsan jött el érte a kaszás.

[...]

Életrajzod rövid és egyenes vonalú. Alig néhány mondat.

Kiss Attila 1939-ben Brassóban született. Az Ötvös Loránd Tudományegyetem Bölcsészettudományi Karán 1957 és 1962 között végezte el a régészetet és a történelemtanári szakot. Három év múlva doktorált, a római lakosság továbbéléséről írta disszertációját. 1973-ig a pécsi Janus Pannonius Múzeumban, ezután pedig a Magyar Nemzeti Múzeumban dolgozott. Haláláig.

1973-ban kollégák lettünk. Számtalan alkalommal fordultunk egymáshoz feleletre váró kérdésekkel: közös kutatási témánk és a szakma szeretete összehoztak.

Elmondhatjuk: Attila szívvel-lélekkel a régészeknek élt - és halt. A baranyai falvak sokaságát megjárta, mentve a múlt emlékeit. Ezek között olyan fontos ásatások és leletmentések voltak, mint az első hitelesen feltárt római kori temetkezés Kozármislyenben, a majsi temető, a pécsvaradi vár és apátság. A mohácsi ezüstérem-lelet megmentéséről is gondoskodott.

[...]

Tanulmányai a népvándorlás- és középkor számos korszakát érintették. De leginkább mégis a Kárpát-medence germán népeinek kutatása volt a legbelsőbb szívügye. A türelmes munka gyümölcsöt hozott, és káprázatos eredményt. A Feketekapui temető több évtizedes feltárása talán a leggazdagabb sírokat eredményezte, amelyeket régész valaha is talált Magyarországon.

[...]

A hirtelen halál rettenetes a szeretteidnek, megdöbbentő a barátaidnak, kollégáidnak. Mégis, Szent Pállal mondhatjuk: Te a pályádat végigfutottad - a jó harcot megharcoltad. Feladataidat, amelyeket kerestél és amelyeket az élet elélhözött, elvégezted. Az avar- és a honfoglalás kori leletkorpusz elkészült kötetei dícsérek.

[...]

En két dologban adósd maradtam. Éppencsak néhány napja kérted, hogy szeretném látni a Szent Koronát közelről - még utoljára, a múzeumban. Nem futotta már rá az idő. A másik adósságom részben törleszthető: a déldunántúli hosszanti sínc értelmezése, amit annyira vártál. Ezt az ígéretemet szeretném teljesíteni. Az Isten áldjon, Attila!

(Részletek dr. Tóth Endre búcsúztatójából. Elhangzott: december 9-én a Farkasréti temetőben.)

PRECÍZ BT.

Könyvelés,

üzletviteli tanácsadás
(TB-, bér- és adóügyintézés)Szűcsné Orbán Erika
Mohács, Gözhajó u. 63.

Tel./fax: 69/305-641

H-Cs: 9-17 óráig

PRECÍZ

mezőgazdasági
szolgáltató bt.

Szűcs Balázs

Mohács, Gözhajó u. 14.

Tel.: 69/302-972

GSM: 06-20-9440-619

NEMZETISÉGEINK ÉLETÉBŐL

Ünnepelt a Singende Quelle

A Mohácsi Német Kisebbségi Önkormányzat kórusa, a Singende Quelle karácsony előtt ünnepelte megalakulásának negyedik évfordulóját. A megemlékezésen - amelyet karácsonyi műsorral kötöttek össze - több meghívott vendég is részt vett, köztük Báling

József, a Magyarországi Német Tánc-, Ének- és Zenekarok Tanácsának elnöke.

Az ünnepi alkalomból Kolbach Ferenc, a német önkormányzat elnöke kiemelkedő kulturális tevékenységükért ajándékokat adott át Kovács-

né Horváthy Lenke kórusvezetőnek és Filakovity Istvánnak, a Mohácsi Nemzetiségi Néptáncegyüttes vezetőjének.

Elismerő jutalomban részesült továbbá a november 28-ai ünnepi műsor megszervezéséért Moldoványi Ferencné és Dénischné Háy Teréz.

Az új Német kalendárium szerdán és csütörtökön 17.00 és 19.00 óra között kapható a mohácsi Nemzetiségek Házában (Kossuth Lajos utca 1.)

Der Deutscher Kalender 2000 ist im Mohácsi „Haus der Nationalitäten“ (Kossuth-Strasse 51.) mittwochs und donnerstags von 17,00 bis 19,00 Uhr zu bekommen.

A Mohácsi Németek Egyesülete különbuszt indít január 10-én a Szekszárdi Német Színház előadására. Az érdeklődők a Pusztakavaliert, a Mágnes Miska német nyelvű változatát tekinthetik meg.

K. F.

Képek az emlékezet fotóalbumából



Egy szék.

Emyri maradt Fehér János példmonostori fényképész műterméből, amikor az évekig tartó délszláv háború után 1998 nyarán végre ismét hazatérhetett.

- Legalább volt mire leülnöm a meglepetéstől - nyugtazza utólag keserű mosollyal a történeteket.

Üzletét a várost elfoglaló szerbek nyomában betelepülő családok egyike veszi birtokba, s átalakítva illatszert boltként működteti. A háború befejezésekor azonban nekik is memniük kell, s távozásukkor minden mozdíthatót, értékeset magukkal visznek.

- Közel negyven év munkája lett oda-von mérleget a hatvanegy esztendő mester, aki nagyon komoly erőfeszítések árán, kölcsönökből és családi, baráti segítséggel nemrég újra megnyithatta műtermét.

- Amikor ez a szörnyűség kitört - 1991 szeptemberében -, éppen nem voltunk otthon. És úgy alakultak a dolgok, hogy már nem is tudtunk hazatérni - mondja Fehér János. - Ezt a soha nem felejtendő időszakot Mohácson vészeltük át, mert a házatunkat egy szerb család foglalta el. Hat évig laktak benne. Mikor a körülmények hatására továbbálltak, mindent magukkal hurcoltak. Semmit sem hagytak - még a villanykapcsolókat is leszerelték. Őket egy másik familia váltotta fel, amelyik hét hónapot töltött a házuk falai közt. Az előzőek alaposak voltak, mert emezeknek már nem volt mit elvinniük. Hónapokig jártunk vissza, kértünk, könyörögtünk, alkudoztunk velük, hogy menjenek el, adják vissza, ami a miénk, amiért mi dolgoztunk

egy életen át. Végül kiköltöztek, belátva, idővel nem igen lesz egyéb választásuk.

- Egy évig tartott a huzavona, az ügyintézés, míg végre ismét hazatérhettünk a feleségemmel - eleveníti fel a tavalyelőtti történeteket a fotográfus. - 1991 szeptemberétől 1998 júliusáig tartott a kényszerű távollét. Hihetetlenül nehéz volt - mind érzelmileg, mind anyagilag - az újrakezdés, hiszen az otthonteremtés, az üzlet beindítása szinte a nulláról indult. Ugyanakkor, sok nehézségen lendített át bennünket, hogy soha nem veszítettük el a humorunkat, a bizakodásunkat. A karácsonyi készülődésnek mindig része volt a nagytakarítás is. '98 decemberében azon neveltünk a feleségemmel: ezt a munkát most megspórolhatjuk magunknak, mert nincs mit kimosni, nem akad semmi, amiről letörölnünk a port... Azóta is mondogatom neki: persze, alig lehetett rád számítani a munkában, mert két hónapig le sem jöttél a létra tetejéről, annyi ideig vakartad festés előtt a falakat!...

- A gazdasági helyzet igen kedvezőtlen nálunk, ezt Magyarországon és itt, Mohácson mindenki jól tudja - tér át a jelen valóságra János bácsi. - Az élelmiszer, a fogyasztási cikkek, az öltözködés, a műszaki áruk és majd minden egyéb átlagosan másfélszer annyiba kerül Horvátországban. Ezért is vagyunk gyakori vásárlók errefelé. A horvát állam ugyan igyekszik segítséget nyújtani, de mindent ők sem pótolhatnak. Szekrényt, írósztalt, ágycat és egyéb

berendezést ingyenesen adtak, a tüzhely és a hűtőszekrény árának is csak a felét kellett kifizetnünk. Az az igazság, hogy Horvátország jelentősebb nemzetközi segítségére számított a háború után, mint amennyit végül is kapott. A tönkrement, kifosztott házakat, tüzletek igen jelentős erőfeszítések árán tudják csak újjáépíteni, beindítani az embereket. A műtermük is kinyitott végére, de nincs akkora forgalom, mint régebben: az emberek csupán akkor költenek ilyesmire, ha nagyon muszáj. A vállalkozóknak különösen nehéz, mert komoly adóterhek és járulékfizetési kötelezettségek is sújtják őket. Ennek ellenére a többség bizakodva tekint a jövőbe.

Végül arról faggatom János bácsit, a háború, majd a normalizálódás időszaka mennyire változtatta meg az embereket, a most is egymás mellett élő horvátok, magyarok, szerbek közti viszonyt?

- Akik a gaztetteket elkövetették, azok zömében Jugoszláviába mentek, de vannak, akik itt maradtak. Hét év hosszú idő, így pedig, hogy háborús viszonyok közepette voltunk kénytelenek megélni, még hosszabbnak tűnt. Mióta az élet nagyjából visszazökönt a régi kerékvágásba, sok ismeretlen arcot látok Példmonostoron. Másokat viszont hiába keresek. Ki tudja, mi lett velük? Nehezen felelhető az az érzés, amikor a magyarok elűzésében haggadóként kiemelkedők, sőt, abban tevőlegesen is résztvevők némelyikével itt, Mohácson futottam össze... Egyikük, mintha mi sem történt volna, úgy veregetett hátba: „Nahát, János! Hogy van, mi újság?” - kérdezte. „Köszönöm, megvagyok” - feleltem. Mi mást mondhattam volna?... Világéletemben kerültem a konfliktust, inkább a békeségre törekedtem azokkal is, akik ezt valójában nem érdemelték meg. Kézfogással köszöntünk el egymástól azzal a családdal is, amelyik másodikként foglalta el a házatunkat. Tudja, akármilyen nehéz időket élünk, az optimizmus, a remény soha nem hagyott el bennünket. Mert anélkül nem lehet élni, ha az nincs, nem ember az ember. Nincs igazam?...

- ám -

NÉZZÜNK EGYÜTT FÉNYKÉPEKET!

Barátnők és udvarlók

A kép az 1930-as évek második felében készült. A rajta láthatók egy lakodalom résztvevői, akik összejövetelüket külön fényképpel örökítették meg. A lányok közül - balról a második - az előző képen még a szülői körhöz tartozó tizenéves bakdis ezen a felvételen tizenhat-tizenhét évesen már az udvarlók társaságában látható. Mögötte - szintén balról a második - akkor már vőlegénye, későbbi férje.



A falusi bálók és lakodalmak jelentették az ifjúság számára a hétköznapi szürkeségében a társasági, ünnepi összejöveteleket, a vidám együttléteket felhőtlen óráit. A lányok-fiúk számára ezek az alkalmak tették a falu nyilvánossága előtt elfogadottá a párvalasztást, az alakuló összejövetelt.

A lakodalmi részvétel szokásos jelzései láthatók: a fiúk fején a szalagos kalap, a lányok kezében a rozmarin. Utóbbiak öltözéke egy kivétellel hasonló: a jobb szélen álló leányzó viselete tér el a többiekétől, ő példmonostori vendég. A majsi lányok ruhájának díszes - sajátos, a képen nem látható - az áttetsző és gyöngyből fűzött, csillogó főkötő, amelyet a többi, vékony copfból font konty fölé helyeztek. Fehér ingük díszítője az áttört hímzésű, esipkés, „spanyolos” gallér és hímzett kézélő. A mellényke felett viselt színpompás vállkendő rojtjait maguk esomózták változatos motívumokkal.

Felsőszoknyájuk - a többi, keményített alsó - felett - kockásan mintázott és könnyen omló anyagból, változatos pasztellszínekben készült: rózsaszín, égbé, fűzöld alaptonusokban. A fekete kötény és színes köténymasni emelték a szinkontrasztot.

A majsi sváb öltözékek ezekben az években hajlottak át az általános szürke-barnafekete színekből a színesebb és világosabb tónusokba. A fiúk öltözéke kevésbé hagyományörző, öltözetük már korábban átvette az ál-

talános polgári viseletet. Ennek nyilvánvaló oka, hogy a férfiak többször kerültek kapcsolatba a „nagy világgal”, míg a nők élete elsősorban a zárt falusi közösségben zajlott. A képen látható - balról a második és harmadik legény - kimondottan paraszti életet folytató: zakójuk zártabb gombolású, nyakkendő nem kötötték. A „nyakkendősök” vagy iparosok, vagy értelmiségiek.

A fényképen látható bizonyos párokba-rendeződést megelőzték a falukban szokásos, közkedvelt esti összejöveteleket. A hat elemi után következő, úgynevezett vasárnapi iskola lányai már csapatokba verődve - általában utcák és baráti kapcsolatok szerint - „fonóba” jártak a téli esteiken. Minden este más-más háznál tartották összejöveteleiket. Maga a hímzés vagy kötés csak ürügy volt, hiszen megjelentek a néhány évvel idősebb legények is. Hamarosan félretették a szorgos munkákat és az este vidám társasjátékokkal, hancúrozással és udvarlással telt. A házból lakók ilyenkor általában elmentek otthonról, legfeljebb az idős nagyanyó maradhathott otthon - külön szobában - esősnek. Az ilyenfajta összejöveteleket ma hazibulnak, legújabbban partinak nevezik.

A nappali „véletlenszerű” találkozásokat követték az esti közeledések, hazakísérések, a kapuban való álldogálások. A fiatalok végezetül az egész falu előtt vállalták kapcsolatukat.

A fotón üde, fiatal lányok és katonaviselt legények néznek

a lencsébe. Hiszen előttük még az élet! Az egyszeri fiatalságuk. Talán már tudták, hogy Európa felett politikai viharfelhők gyülekeznek. A férfiak hadköteles korban, a néhány év múlva kezdődő gyűlölködés és öldöklés alanyai. A jobb szélen álló két fiatalember - a zsidó boltos fia - különböző munkatáborokba kerültek, szüleik Auschwitzban pusztultak el. A kép közepén állók fiatal házasként a legszebb éveiket egymástól elszakítva töltötték. A férjek a különböző mozgósításokkal (Felvidék, Erdély, Délvidék visszafoglalása), majd a Don mellett „véde a hazát” többet voltak távol, mint itthon. Mégis, a szerencsések közé tartoztak, apróbb sebesülésekkel kerültek haza.

A háború után következett az „igazságtétel”. A kollektív bűnösség szellemében - egyéni mérlegelés és vizsgálat nélkül - következett a németek kitelepítése, vagyoniuk elkobzása. Pedig, a képen álló zsidó fiatalok egyike hivatalosan igazolta német származású társainak magyar érzelmű voltát és magatartását.

Aztán, egy év után hazaszöktek Németországból és letelepedtek a kiürült pusztákon: Mariannán és Károlymajorban. Szakképzettségüknek köszönhetően hamarosan az állami gazdaságok szorgos meg-alapozói lettek. A hatalom ébersége azonban ismételtlen megbízhatatlanná tette őket. De ez már a huszadik század második felének története.

Bauhoffer József

HITÉLET

„A szeretetnek melege van...”

Városunkban nem olyan régen alakult meg a Katolikus Egyházmegye Szeretetszolgálat. A tavalyi esztendő utolsó decemberi összejövetelén a szolgálat tagjai arról beszélgettek, hogy a karácsonyi események - amelyekben bőven akadtak ruhaneműk, cipők, élelmiszer, bútorok, egyebek - miként legyenek kiosztva.

Előzetesen tájékoztatták arról, hogy kinek mire lenne konkrétan szüksége. Így végül százhárom nehéz körülmények között élő család, illetve egyedülálló személy részesülhetett valamilyen meglepetésben. Bizonyára ettől többen

vannak, akik nélkülöznek, de az adományok mennyisége sajnos korlátozta az ajándékozási lehetőségeket. Remélhetőleg a jövőben bővül azok köre, akiknek egy kicsit könnyebbé tudják tenni a napjait így, ünnep táján.

Kapni és adni egyaránt örömmint ahogy a kórházi betegek szemében is megcsillant az öröm és a hála könnye a pár szem szaloncukor láttán. Jó volt erről a kis figyelmességről hallani, mert a jó szó, a kedvesség, a törődés mindenkinek jólesik - legyen az akár beteg vagy egészséges, szegény vagy jómódú ember. Hiszen, az öröm nem mennyiségi fogá-

lom, nem kell hozzá más, csak lélek, szellem és a szép dolgok befogadására való készség.

A Karitasz szervezete ezúton is szeretne köszönetet mondani annak a sok-sok jótékony támogatónak, akik segítettek e nemes cél megvalósulásában.

„A szeretetnek melege van a természet hidegében, világgossága van az élet sötétségében, és a szeretetnek ajkai vannak, amik mosolyognak velünk az örömben és lecsokolják könnyeinket a fájdalomokban.”

Szaksz Éva

Hirdessen a Mohácsi Hírlap -ban!
Telefon: 69/ 311-447

SPORT

1999-ben történt...



Már csak emlék, de annak nem utolsó: tavaly év végén az MTE kézilabda szakosztálya meghívására Mohácson tartott bemutató edzést a világbajnokságra készülő női kézilabda-válogatott. A küzdelmek azóta befejeződtek, s bár sokan a döntőbe várták lányainkat, végül nem jött össze nekik a bravúr. A tréning végén a „nagyok” szívesen vállalták a közös fotózást az itteni kézilabdás lányokkal. (Az eseményről egyszer már beszámoltunk Olvasóinknak, ám a fotó csak később érkezett meg szerkesztőségünkbe.)

1999: az evezősök éve

Átadták „Az év sportolója” díjakat

Január 3-án hétfőn a Városháza dísztermében adták az „Az év sportolója - 1999” díjakat a legkiválóbb, mohácsi színekben versenyző fiataloknak.

Az elismerések kétharmada ezúttal az evezősöknek jutott, hiszen a három-három jutalmazott között - mind a nők, mind a férfiak mezőnyében - két-két díjazottjuk is akadt.

Rajtuk kívül egy-egy atléta és lovasversenyző végzett még az élen. Érdekesség, hogy a szintén evezős Verőczy Lídia folyamatos, kiváló

teljesítményével triplázni tudott: 1997 és 1998 után tavaly is a legjobbnak választották.

Bencsik Gábornak ugyan csak sikerült megismételnie tavalyi elsőjét. A lányok mezőnyében Kresz Magdolna 1999-ben is a legjobbak közé tudott kerülni. (Mivel az átadási ceremónia lapzártánk idején zajlott, a Mohácsi Hírlap nem lehetett jelen az eseményen, így bővebb tudósítást sajnós nem tudunk készíteni.)

Az év sportolói 1999

NŐK

1. Verőczy Lídia (evezős)
2. Kresz Magdolna (atléta)
3. Waszner Örsolya (evezős)

FÉRFIAK

1. Bencsik Gábor (evezős)
2. Vajdas Balázs (evezős)
3. Hengl András (lovas)

LABDARÚGÁS

Új év, más hozzáállás?

Az Újmohácsi Sportkör végeredményben az ottani labdarúgócsapattal azonos: a decemberi részönkormányzati ülés keretében a kör vezetője - amolyan mindenese - Schmidt Antal számolt be az 1999-es év gazdálkodásáról, eredményeiről, s a 2000-es évre vonatkozó elképzelésekről.

A döntően a részönkormányzat által támogatott együttes - amely a megyei III. osztályban szerepel - jelenleg húsz játékosokkal rendelkező futballistát számlál.

A településrészt által tavaly biztosított háromszáz forintból gondoskodtak a mezek, nadrágok és sportszárak megvásárlásáról, ám a futballeipókat a játékosoknak már önréből kellett megvenniük. A pénz fennmaradó részét pályafenntartásra, fűnyírásra, játékgépek beszerzésére, valamint két új futballkapu-háló megvásárlására fordították. Az idegenbeli mérkőzésekre utazás költségeit ugyancsak Újmohács vállalta azzal, hogy al-

kalmanként a focisták rendelkezésére bocsátotta a település által üzemeltetett kisbuszt. A háromszáz forintból év végére megmaradt negyvenezer forintot az öltözőhöz tartozó mosdó felújítására és a mellékhelyiség korszerűsítésére szeretné felhasználni a sportkör.

A kiadások mérséklésének lehetőségeit keresve egy képviselő felvetette: nagyobb arányú társadalmi munkával talán csökkenthetők volnának a költségek. A kör vezetője erre úgy reagált: ez igaz, az érintettek többségét azonban ilyen célok érdekében elég nehéz „mozgósítani”. Morális gondok ugyanakkor a játékkal kapcsolatban is felmerültek. Akadtak néhányan, akikről sportemberhez méltatlan magatartás miatt kellett megválni. Hogy a hozzáállást tekintve van még javítani való, jelzi az is: az utolsó tavalyi fordulóban csupán kilenc játékosal tudtak pályára lépni az újmohácsiak.

- á m -

Rádió Mohács

az 1485 KHz középhullámon

Tel.: (69) 311 / 447

Rádió Mohács - A Délvidék rádiója

Hétfőtől-péntekig - 06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 12.10 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.10 Kamarai percek, 13.30 Deutsche Welle magyar adása Kölnből, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertető, hírek, programajánló, 19.00 Műsorzáró

Heti állandó műsorok - hétfő: 18.05 zenei program horvát nyelven, kedd: 14.05 Idősebbek hullámhosszán (páros héten), 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok, 17.46 DJ Service ismétlés szerda: 14.03 Közéleti Percek, 18.05 Német nemzetiségi adás csütörtök: 18.05 Nótaszó

péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás, szombat: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertető, hírek, 09.00 Zeneszombat délelőtt, 11.03 „Tini Stúdió” (kéthetente), 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertető, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.30 DW Kölnből, 14.00 Szombat délutáni zene, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás, vasárnap: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 „Lélektől-lélekig”, az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 Hírek, 10.10 Magazin műsor, 11.00 Hírek, programajánló, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Vasárnapi muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok BBC, 15.00 A „Tini Stúdió” ismétlése (kéthetente), 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Rítus (DJ Service), 19.00 Adászáró

Az „Üzenetek és jókívánságok” című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a „Rádió Mohács” közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

Deutsche Welle Köln (német rádió magyarul) a RM hullámhosszán.

Naponta 13.30-14.00 óráig Világhírek, Németország-magazin, nemzetközi lapszemle. Hétfőn az előbbieket kiegészítik a Családi magazinnal, kedden az Ifjúsági fórummal, szerdán a Tudomány, kutatás, környezetvédelemmel, csütörtökön Gazdasági és közéleti szemlével, pénteken Kulturmagazinnal, szombaton Heti sportösszefoglalóval, valamint Idegenforgalmi és közlekedési körképpel.

A DW Magyar Szerkesztőségének címe: D - 50588 Köln vagy H - 1399 Budapest, 62-es Postahivatal Pf.: 626

BBC World Service (British Broadcasting Corporation) a RM hullámhosszán.

Világhírek: hétfőtől-péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig, 14.30-14.35-ig 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig.

Portré-, bélyeg- és medálkép azonnal

Új szolgáltatással ismerkedhetnek meg azok, aki Mohácson a Schindl Fotó műtermében (Dózsa György utca 10.) készíttetik képeiket. Az igazolványképeknél is választási lehetősége van az ügyfélnek. A két felvétel közül a képernyőn történt választás után készül a végleges kép. Az egyedülálló lehetőség nemcsak az igazolványképeknél, hanem más felvételeknél is lehetséges. Az új szolgáltatás a hagyományos igazolványkép-készítés árával azonos. Emellett videofelvételről a kijelölt képről azonnal elkészül a levelezőlap nagyságú nagyítás. A felvételek már az európai uniós követelményeknek megfelelő minőségű papírra, digitális eljárással készülnek.

Mohács és Vidéke
Takarékszövetkezet

Mohács, Radnóti ltp. 3-4.

Az ország legtőkeerősebb takarékszövetkezeteként teljes körű pénzügyi szolgáltatással állunk ügyfeleink rendelkezésére.

EGYSÉGEINK:

Babarc, Dózsa Gy. u. 7/a
Dunafalva, Kossuth L. u. 6/a
Dunaszekcső, Május 1. tér 1.
Geresdlak, Hunyadi u. 62/a
Himesháza, Hősök tere 10.
Homorúd, Ifjúság u. 1.
Kölked, II. Lajos u. 10/a
Lánycsók, Kossuth L. u. 2/a.
Mohács, Radnóti ltp. 3-4.
Palotabozsok, Kossuth u. 85.
Pécs, Citrom u. 5.
Somberek, Kossuth L. u. 132.
Véménd, Szabadság tér 2.

KÁLÓCZY ÉS TÁRSA
SVÉD-MAGYAR FÉMIPARI KFT.

7700 Mohács, Budapesti ou. 3.

Tel.: (69) 301-944

Tel./fax: (69) 322-147, Rádiótel.: 06 (30) 468-240

Egyenes- és csiga-
lépcsővázak
- kerítések, kapuk
- garázsajtók, portálok
- tartályok

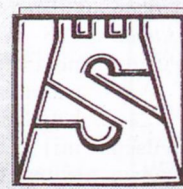
Automata kapunyitó szerkezetek
szerelése és forgalmazása!

- alumínium és saválló
lemez hegesztés
- plazmavágás
- lemezmegmunkálás
- ipari gázok forgalmazása

Nyitva: H - P: 6.00 - 14.00-ig.



PODRAVKA KFT.
7700 Mohács,
Budapesti ou. 45.



Profimax

Siklósi Nyomda

7800 Siklós, Széchenyi u. 43.

Tel./fax: 72/351-916

Tel.: 351-321

SZOLGÁLTATÁSAINK:

Ofszetnyomtatás: B2-es méretig,
magasnyomás, kötészeti feldolgozás...

Színes prospektusok...

Ügyviteli nyomtatványok árusítása:

Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési
pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.
Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák,
különleges esküvői meghívók és
egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal

díszkont áron állunk

Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.